

[Texte]

Clauses 1 to 20 inclusive agreed to.

**The Chairman:** Shall the title carry?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chairman:** Shall the bill carry?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chairman:** Shall I report the bill to the House?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chairman:** Thank you very much, gentlemen. I appreciate your co-operation.

I think that concludes our debate this morning. The meeting is adjourned.

[Traduction]

Les articles 1 à 20 sont adoptés.

**Le président:** Le titre est-il adopté?

**Des voix:** Adopté.

**Le président:** Le projet de loi est-il adopté?

**Des voix:** Adopté.

**Le président:** Dois-je faire rapport du projet de loi à la Chambre?

**Des voix:** D'accord.

**Le président:** Merci beaucoup, messieurs. Merci de votre coopération.

Ceci met fin à nos délibérations de ce matin. La séance est levée.